

# FUHR Tür-Treibriegel 977/978

## Montage- und Wartungsanleitung

### Drive Rod Locks 977/978

### Installation and maintenance instructions



Treibriegel / Drive rod lock 977



Treibriegel / Drive rod lock 978

Robuste Tür-Treibriegel zum Feststellen des Standflügels an zweiflügeligen Türen. Treibriegel 977 mit verdeckter Verschraubung, Treibriegel 978 vorge richtet für Profilzylinder. Rechts/links verwendbar. Werkseitig nach rechts drehend eingestellt.

**Bitte beachten Sie auch die War tungshinweise auf Seite 7.**

Solid drive rod locks for doors to fix the passive sash of double-leaf doors. Drive rod lock 977 with concealed fixings, drive rod lock 978 prepared for profile cylinder. Applications for right and left hand usage. Factory assembled for right hand usage.

**Please note to the maintenance instructions on page 7.**

#### OPTIONAL



##### Gewindeansätze ZA02D

Verbindung der Kette zu 10 mm Rundstangen (siehe Bsp. S. 2)

##### Thread length ZA02D

Assembly of the drive pins to the 10 mm round rods (refer to example page 2)



##### Gewindeansätze ZA02DV

Verbindung der Kette zu 10 mm Rundstangen | für größere Profiltiefen (siehe Bsp. S. 2)

##### Thread length ZA02DV

Assembly of the drive pins to the 10 mm round rods | for enlarged profile depth (refer to example page 2)



##### Ketten ZA60493

mit 10 mm verlängertem Dorn für größere Profiltiefen (siehe Bsp. S. 2)

##### Drive pins ZA60493

with 10 mm extended pins for enlarged profile depth (refer to example page 2)

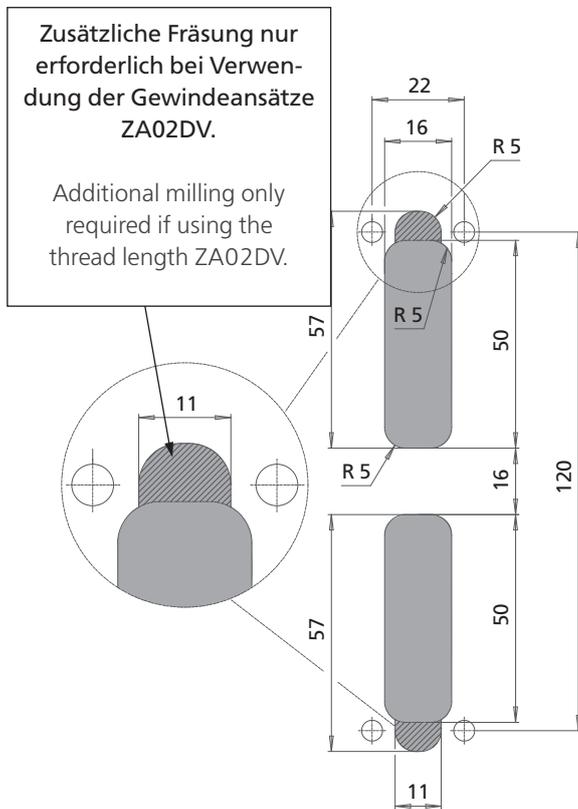
#### INHALT / CONTENT

Fräßmaße/Hinweise	2
Milling dimensions/notes	
Rechts-/Linksbetrieb	3
Right/left handing	
Kettenwechsel	4
Change of drive pin	
Gewindeansätze	4
Thread length	
Zylindereinbau	5
Cylinder installation	
Befestigung	6
Fixing	
Richtungspfeile	7
Directional arrow	
Wartung	7
Maintenance	

# Montagehinweise

## Installation notes

### FRÄSSMASSE MILLING



### BITTE BEACHTEN / PLEASE NOTE

Je nach Profilart können unterschiedliche Gewindeansätze und/oder Ketten mit verlängertem Dorn eingesetzt werden. Siehe hierzu den Punkt „Gewindeansätze“ oder „Kettenwechsel“ auf der Seite 4.

Depending on the profile type different thread length and/or drive pins with extended thread can be assembled. Please refer to the point "Thread length" or "Change of drive pin" on page 4.

# Montagehinweise

## Installation notes

### UMSTELLEN VON RECHTS- AUF LINKSBETRIEB CHANGE-OVER FROM RIGHT TO LEFT HAND



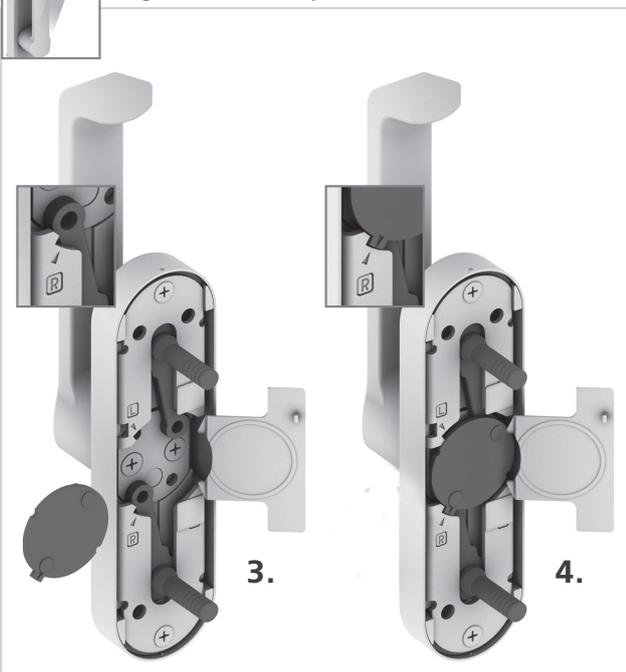
1.



2.



Rechtsbetrieb (werkseitig)  
Right hand (factory-assembled)

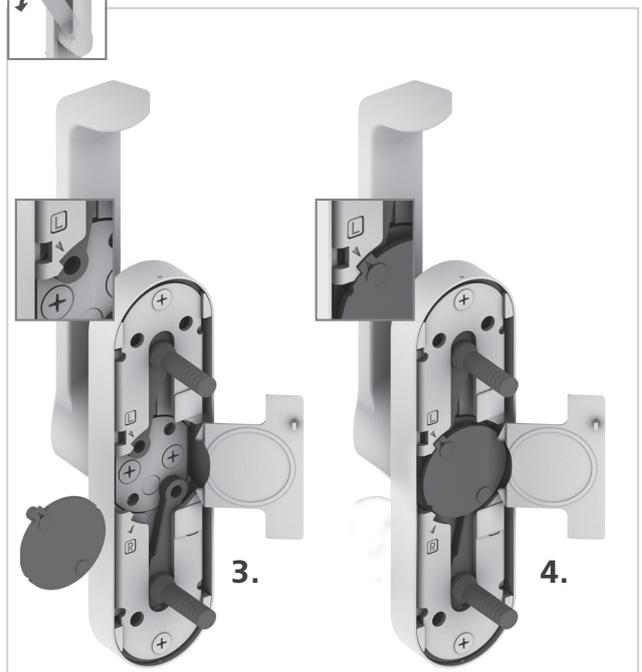


3.

4.



Linksbetrieb  
Left hand



3.

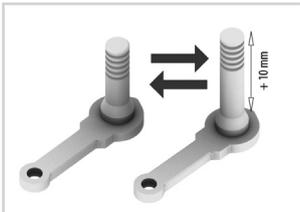
4.

# Montagehinweise

## Installation notes

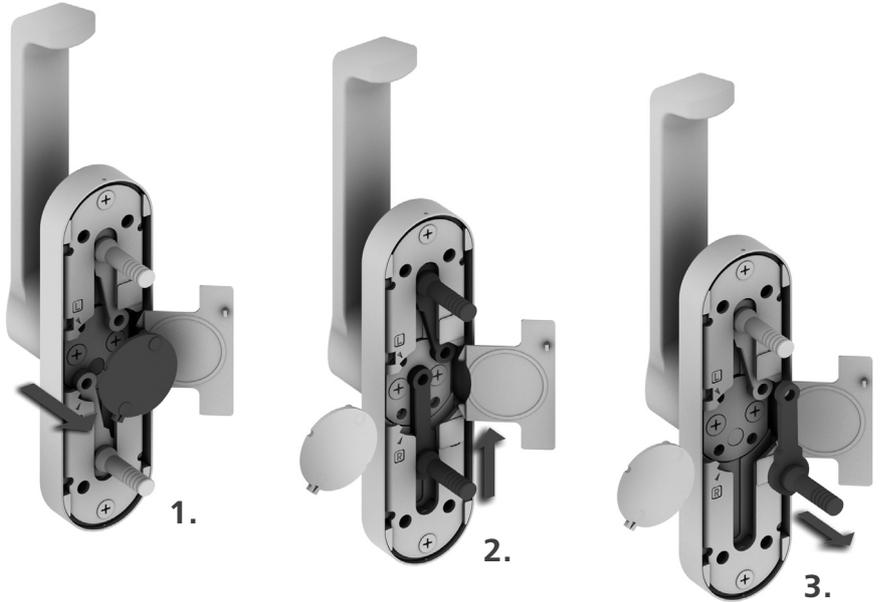
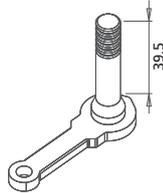
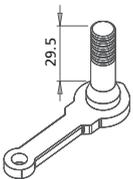
### KETTENWECHSEL

#### CHANGE OF DRIVE PIN



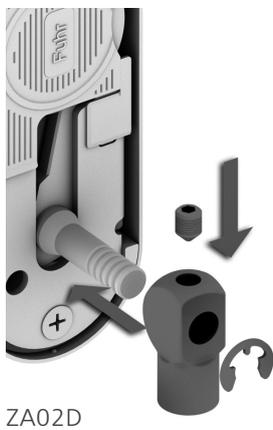
Lieferumfang  
Standard length

Ketten ZA60493  
Drive pin ZA60493

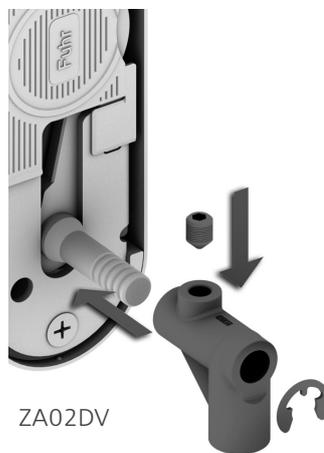
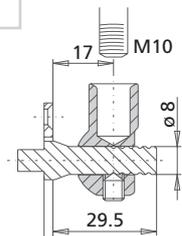


### GEWINDEANSÄTZE

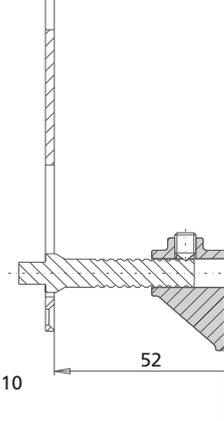
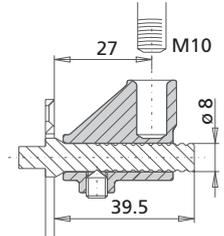
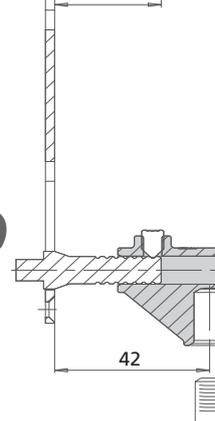
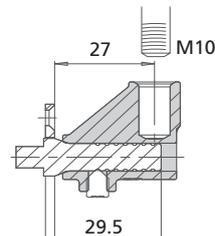
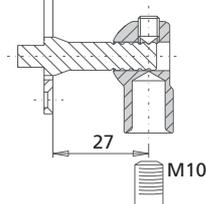
#### THREAD LENGTH



ZA02D



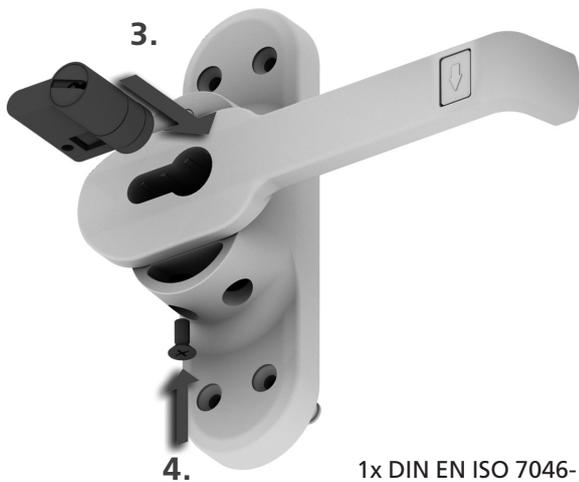
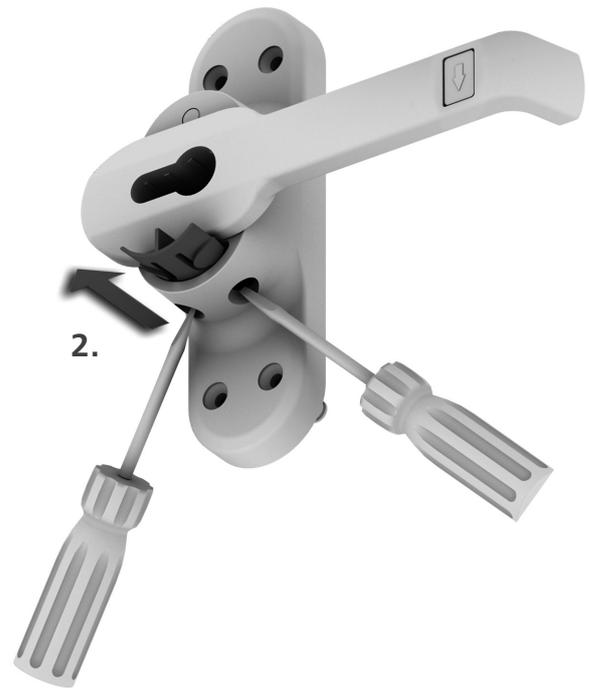
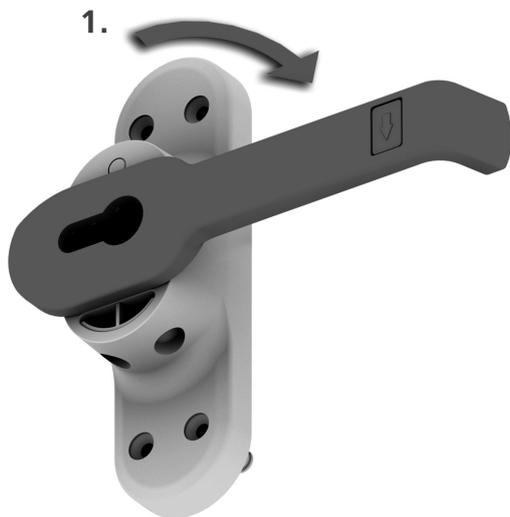
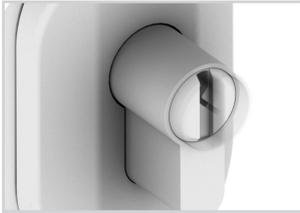
ZA02DV



## Montagehinweise

### Installation notes

#### ZYLINDEREINBAU | TREIBRIEGEL 978 CYLINDER INSTALLATION | DRIVE ROD LOCK 978



4.

1x DIN EN ISO 7046-1  
Form H M5 x 16 max 4.8  
(Lieferumfang/Standard  
length of screw delivered)



# Montagehinweise

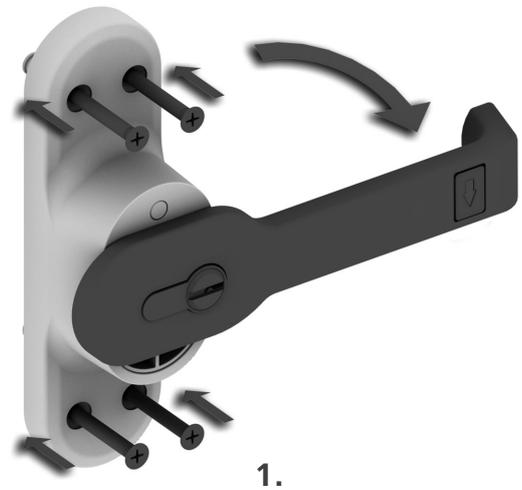
## Installation notes

### BEFESTIGUNG

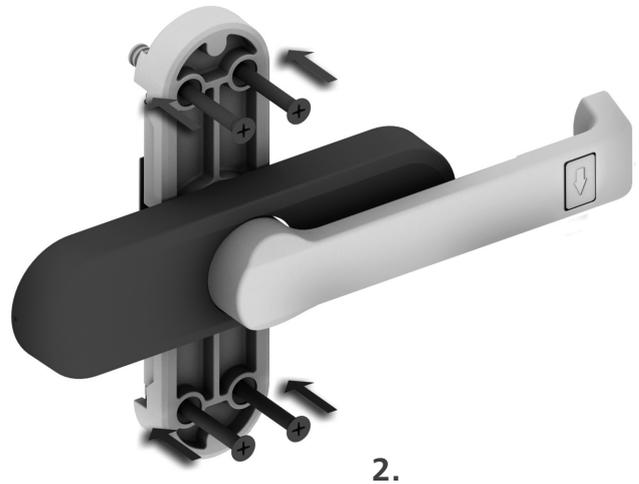
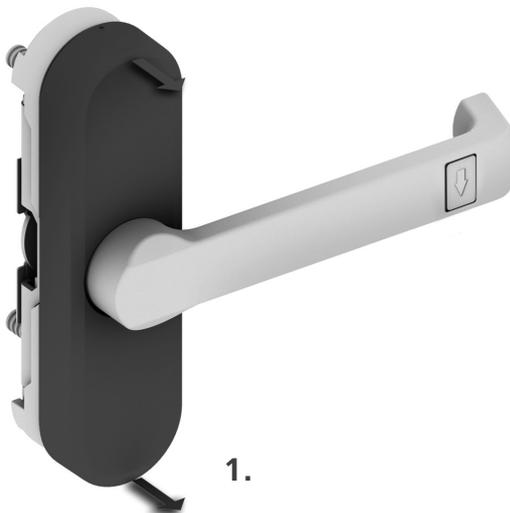
#### FIXING



Treibriegel 978  
Drive rod lock 978



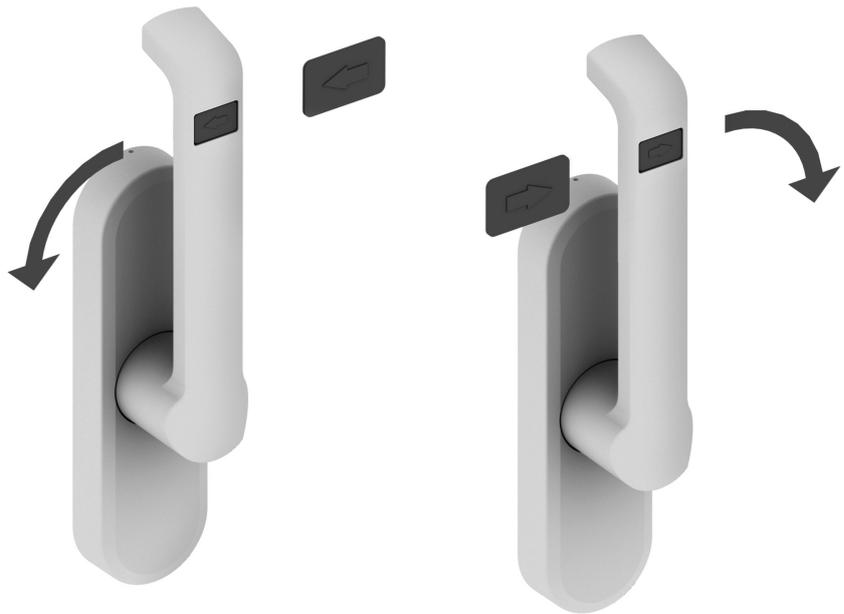
Treibriegel 977  
Drive rod lock 977



## Montagehinweise

### Installation notes

#### ANBRINGEN DES RICHTUNGSPFEILS ASSEMBLY OF THE DIRECTIONAL ARROW



#### WARTUNG

Bauherren und Benutzer sind darauf hinzuweisen, dass sicherheitsrelevante Beschlagteile mindestens jährlich auf festen Sitz und auf Verschleiß zu kontrollieren sind. Je nach Erfordernis sind durch einen Fachbetrieb die Befestigungsschrauben nachzuziehen bzw. die beschädigten oder verschlissenen Beschlagteile gegen Originalteile auszutauschen.

Darüber hinaus sind Bauherren und Benutzer darauf hinzuweisen, dass mindestens jährlich folgende Wartungsarbeiten durchzuführen sind:

- Alle beweglichen Teile und Verschlussstellen sind zu fetten und auf Funktion zu prüfen.
- Die Funktion der Ver- und Entriegelung muss über den gesamten Betätigungszyklus leicht zu bedienen sein.
- Es sind nur solche Reinigungs- und Pflegemittel zu verwenden, die den Korrosionsschutz der Beschlagteile nicht beeinträchtigen.
- Wir empfehlen, die Wartung über einen Wartungsvertrag mit einem autorisierten Fachbetrieb sicherzustellen.

**WICHTIG:** Die aufgeführten Punkte dienen als Ergänzung zu der FUHR Produktinformation T5/3. Die Montage und korrekte Einstellung sollte von einem Fachbetrieb vorgenommen werden.

#### MAINTENANCE

We would like to point out to owners and users of buildings that safety-relevant hardware should be checked annually for wear and tear and a continuous firm fit. Depending on requirement fixing screws have to be tightened or the damaged or worn parts exchanged for original parts by an authorized specialist.

Owners and users of buildings are furthermore advised that the following maintenance work has to be carried out at least once a year:

- All movable parts and locking parts have to be oiled and their working order checked.
- The locking and unlocking mechanism must be easy to operate throughout the entire operating cycle.
- Only cleaning and care products that do not affect the hardware's anti-corrosion qualities must be used.
- We recommend to ensure the maintenance by a service contract with an authorised specialist dealer.

**IMPORTANT:** The points outlined above are intended as an addition to the FUHR product information T5/3. Installation and commissioning should be carried out by an authorised specialist dealer.

## Weitere FUHR-Produkte Further FUHR products

## ( metal systems



**Basküle-Verschlüsse**  
für Türen aus schmalen  
Rohrrahmen-Profilen

Espagnolette bolts  
for doors made of small  
profiles



**Einsteck-Türkantriegel  
und Tür-Treibriegel**  
zum Feststellen des Standflü-  
gels an zweiflügeligen Türen

Espagnolette bolts and  
drive rod locks for doors  
to fix the passive sash of  
double-leaf doors



**Tor-Treibriegel**  
für Hallentore mit aufliegen-  
den Stangen

Drive rod locks for gates  
and garage doors



**Falttor-Treibriegel**  
für Falttore aus Holz und  
Stahl

Locks for folding doors  
for folding doors made of  
timber or steel



Mehr Informationen auf [www.fuhr.de](http://www.fuhr.de)  
Further information on [www.fuhr.de](http://www.fuhr.de)

Sämtliche Bild-, Produkt-, Maß-, und Ausführungsangaben entsprechen dem Tag der Drucklegung. Änderungen, die dem technischen Fortschritt und der Weiterentwicklung dienen, behalten wir uns vor. Modell- und Produktsprünge können nicht geltend gemacht werden. Die jeweils aktuelle Fassung der Anleitung finden Sie auf unserer Internetseite [www.fuhr.de](http://www.fuhr.de).

All images, product information and dimensions were correct at the time of printing. We reserve the right to implement changes, should these prove to serve the progress and development of our products. Model and product claims cannot be lodged. The latest version of the instructions is published on our website [www.fuhr.de](http://www.fuhr.de).

CARL FUHR GmbH & Co. KG

Carl-Fuhr-Straße 12 D-42579 Heiligenhaus  
Tel.: +49 2056 592-0 Fax: +49 2056 592-384  
[www.fuhr.de](http://www.fuhr.de) · [info@fuhr.de](mailto:info@fuhr.de)

**FUHR**